

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

Señor
Director de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-166336- -00002-0000

Fecha: 2012-02-17 16:55:24 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 18

Ref.:	Expediente No.:	11-166336
	Solicitud Internacional:	PCT/CA2010/000714
	Trámite:	11
	Evento:	378
	Actuación:	430
	Oficio No.:	20092
	Solicitante:	TESCO CORPORATION

Respuesta a Requerimiento

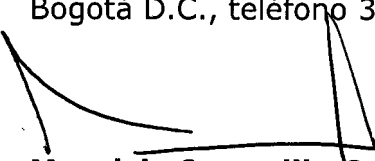
MAURICIO JARAMILLO CAMPUZANO, abogado en ejercicio, portador de la cédula de ciudadanía número 80.421.942 de Usaquén y la Tarjeta Profesional No. 74.555 del Consejo Superior de la Judicatura, actuando en calidad de apoderado de la solicitante, atentamente manifiesto que estando dentro del término de ley y por orden expresa de mi representada, como resultado del examen de forma realizado con fundamento en el Artículo 27 del Tratado de Cooperación en materia de Patentes – PCT -, la Regla 51 bis del Reglamento del PCT y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, doy respuesta al oficio de la referencia, de conformidad con los siguientes argumentos:

1. Adjunto el documento de cesión otorgado por el inventor JOHN BOYLE respecto de la solicitud de patente No. 12/776,024 presentada ante la Oficina de Patentes de Estados Unidos – USPTO, el cual está debidamente legalizado mediante la Apostilla y traducido a Español.
2. La solicitud No. 12/776,024 mencionada, reivindica prioridad sobre la solicitud provisional No. 61/176,779 también presentada ante la USPTO, lo cual puede comprobarse en la información extraída del sistema de información pública sobre patentes de la USPTO – PAIR, cuyo reporte se adjunta también al presente memorial
3. La solicitud No. 61/176,779, es la prioridad reivindicada en la solicitud de patente de la referencia, tal y como se puede verificar en el petitorio radicado el 2 de Diciembre de 2012.

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

Notificaciones

Informo que mi representada y el suscrito recibiremos notificaciones en la secretaría de su Despacho o en mi oficina de abogados, situada en la Calle 67 # 7-35, Of. 1204 de Bogotá D.C., teléfono 3192900.



Mauricio Jaramillo C.
C.C. No. 80.421,942 de Usaqué
T.P. No. 74.555 del C.S.J.
JBS

Adjunto: Lo anunciado.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by T. Lawrence

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the twenty-fourth of January, 2012

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 12014469-3

9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Patrick O. Hatchett

A 1868450

THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

January 18, 2012

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
JUNE 9, 2010.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



T. Lawrence

T. LAWRENCE
Certifying Officer

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Mr. John Boyle	05/08/2010
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	Tesco Corporation
Street Address:	3993 West Sam Houston Parkway North
Internal Address:	Suite 100
City:	Houston
State/Country:	TEXAS
Postal Code:	77043
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	12776024
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number: (713)222-3287	
Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.	
Phone:	713-223-2300
Email:	docketing@bglip.com
Correspondent Name:	Bracewell & Giuliani LLP
Address Line 1:	711 Louisiana Street
Address Line 2:	Suite 2300
Address Line 4:	Houston, TEXAS 77002-2770
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	T2008015
NAME OF SUBMITTER:	James E. Bradley
Total Attachments: 3	
source=20100609144720141#page1.tif	
source=20100609144720141#page2.tif	

OP \$40.00 12776024

501200215

PATENT
REEL: 024511 FRAME: 0273

PATENT
REEL: 024511 FRAME: 0274

RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS ONLY

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new address(es) below.

1. Name of conveying party(ies)

John Boyle

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance/Execution Date(s):

Execution Date(s) 05/08/2010

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Joint Research Agreement
☐ Government Interest Assignment
☐ Executive Order 9424, Confirmatory License
☐ Other _____

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Tesco Corporation

Internal Address: _____

Street Address: 3993 West Sam Houston Parkway North

Suite 100

City: Houston

State: TX

Country: US Zip: 77043

Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application or patent number(s):

☐ This document is being filed together with a new application.

A. Patent Application No.(s)

S.N. 12/776,024

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: James E. Bradley

Internal Address: _____

Street Address: P.O. Box 61389

City: Houston

State: TX Zip: 77208-1389

Phone Number: 713-221-3301

Fax Number: 713-222-3287

Email Address: james.bradley@bgllp.com

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$ 40

- ☒ Authorized to be charged by credit card
☐ Authorized to be charged to deposit account
☐ Enclosed
☐ None required (government interest not affecting title)

8. Payment Information

a. Credit Card Last 4 Numbers 9470
Expiration Date 01/2013

b. Deposit Account Number _____

Authorized User Name Theresa LeBlanc

9. Signature:

James E. Bradley
Signature

06/09/2010

Date

James E. Bradley

Name of Person Signing

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents:

3

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (571) 273-0140, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O.Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450

PATENT
REEL: 024511 FRAME: 0275

PATENT APPLICATION ASSIGNMENT

Docket No. T2008015

WHEREAS, I, **John Boyle**, a citizen of the United Kingdom, residing at 11 Shoreline Point Drive, The Woodlands, TX 77381, has invented new and useful improvements in

PUMP IN REVERSE OUTLINER DRILLING SYSTEM

for which an application for Letters Patent was filed on May 7, 2010 as Serial No. 12/776,024, and further being identified by Attorney's Docket T2008015.

WHEREAS, Tesco Corporation, a corporation of Alberta, Canada, having a principal place of business at Suite 100, 3993 West Sam Houston Parkway North, Houston, TX 77043, is desirous of acquiring my entire right, title and interest in said application and my Letters Patent which may issue thereon.

NOW THEREFORE, be it known by all whom it may concern that for and in consideration of One Dollar (\$1.00), and other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, I hereby assign to said corporation, both in and for the territory of the United States of America and the entire world, all my title and interest in and to said invention, patent application and any patent which may issue thereon, including all divisions, continuations, reissues, continuations-in-part and substitutions thereof, plus all priority rights for patent applications foreign to the United States of America.

I further hereby assign and transfer to said corporation whatever cause of action I may have for past or present infringement of said invention, together with the right to bring suit for any such infringement and to seek and receive damages and other relief arising from any such infringement.

I HEREBY covenant and agree that I will at any time, upon the request and at the expense of said corporation, execute and deliver any and all papers and do all lawful acts that may be necessary or desirable to perfect the title and said invention, applications and patents, and I authorize the Commissioner of Patents and Trademarks to issue Letters Patent to said corporation.

PATENT
REEL: 024511 FRAME: 0276

IN TESTIMONY WHEREOF, I execute this Assignment on the 8th day of May, 2010.

[Signature]
John Boyle

STATE OF TEXAS

COUNTY OF HARRIS

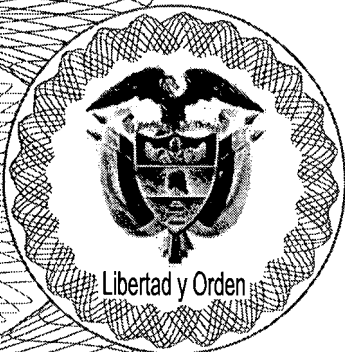
Before me personally appeared the above-identified individual and acknowledged the foregoing assignment to be his voluntary act and deed on the ___ day of ___, 2010.

Notary Public in and for
State of Texas
My Commission Expires: _____

HOUSTON 2382040.1

RECORDED: 06/09/2010

PATENT
REEL: 024511 FRAME: 0277



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: REPUBLICA DE COLOMBIA
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: ECHEVERRI GARRIDO DIEGO
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: TRADUCTOR OFICIAL
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: BOGOTA D.C
(At: - À:)

El: 2/1/2012 10:55:25 a.m.
(On: - Le:)

Por: APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: LMCB105525635
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: 12014469-3
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: TRADUCCION APOSTILLA
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: 7
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100116389000807

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | País: | Estados Unidos de América |
| 2. | Este documento público
ha sido firmado por | T. Lawrence |
| 3. | en calidad de | Funcionario Emisor |
| 4. | lleva el sello/timbre de | Oficina de Patentes y Marcas
Comerciales de los Estados Unidos |

Certificado

- | | | |
|----|---------------|--|
| 5. | en | Washington, D.C. |
| 6. | el | veinticuatro de enero de 2012 |
| 7. | por | Funcionario Auxiliar de Autenticaciones,
Ministerio de Estado de los Estados Unidos |
| 8. | No. | 12014469-3 |
| 9. | Sello/Timbre: | |

[Sello Seco]: MINISTERIO DE ESTADO
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA – *[Escudo de Armas]*

- | | | |
|-----|--------|---|
| 10. | Firma: | |
| | | <i>[Firmado]</i>
Patrick O. Hatchett |


DIEGO ECHEVERRI GARRIDO
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

[Emblema]

A 1868450

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A TODOS A QUIENES LAS PRESENTES LLEGASEN:

MINISTERIO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de los Estados Unidos

18 de enero de 2012

POR LA PRESENTE SE CERTIFICA QUE EL DOCUMENTO ANEXADO ES UNA
COPIA FIEL DE LOS ARCHIVOS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO
REGISTRADO EL

9 de junio de 2010

Autorizado por el
Subsecretario de Comercio
Área de Propiedad Intelectual
y Director de la Oficina de Patentes y
Marcas Comerciales de los Estados Unidos

[Firmado]

T. LAWRENCE
Funcionario Emisor

[Timbre]:

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS COMERCIALES DE LOS ESTADOS UNIDOS
MINISTERIO DE COMERCIO – *[Escudo de Armas]*

DIEGO ECHEVERRI GARRIDO
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

[Página 1]

CESIÓN DE PATENTE

Versión Electrónica v1.1
Versión Hoja de Estilo v1.1

TIPO DE REGISTRO: NUEVA CESIÓN

NATURALEZA DEL TRASPASO: CESIÓN

INFORMACIÓN SOBRE EL CEDENTE

<u>Nombre</u>	<u>Fecha de Otorgamiento</u>
Sr. John Boyle	08/05/2010

INFORMACIÓN SOBRE EL CESIONARIO

Nombre:	Tesco Corporation
Dirección Correo:	3993 West Sam Houston Parkway North
Dirección Interna:	Suite 100
Ciudad:	Houston
Estado:	TEXAS
Código Postal:	77043

NÚMEROS DE LA PROPIEDAD Total: 1

<u>Tipo de la Propiedad</u>	<u>Número</u>
Número de Solicitud:	12776024

INFORMACIÓN PARA CORRESPONDENCIA

Fax: (713)222-3287
La correspondencia será enviada por el Servicio Postal de EE.UU. cuando no pueda hacerse por fax.

Teléfono:	713-223-2300
Correo Electrónico:	docketing@bgllp.com
Nombre del Corresponsal:	Bracewell & Giuliani LLP
Dirección Renglón 1:	711 Louisiana Street
Dirección Renglón 2:	Suite 2300
Dirección Renglón 4:	Houston, TEXAS 77002-2770


DIEGO ECHEVERRI GARRIDO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

NÚMERO DEL EXPEDIENTE DEL ABOGADO: T2008015

NOMBRE DE QUIEN HACE EL REGISTRO: James E. Bradley

Total de Anexos: 3

fuelle = 20100609144720141 # página 1.tif

fuelle = 20100609144720141 # página 2.tif

[Ángulo inferior izquierdo]: 501200215

[Ángulo inferior derecho]: PATENTE – CARRETE: 024511 – MARCO: 0273

[Página 2]

fuelle = 20100609144720141 # página 3.tif

[Ángulo inferior derecho]: PATENTE – CARRETE: 024511 – MARCO: 0274

[Página 3]

MINISTERIO DE COMERCIO
DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y
Marcas Comerciales

PORTADA DEL FORMULARIO DE ARCHIVO
SÓLO PATENTES

1. Nombre del cedente:

John Boyle

¿Se requirió adjuntar nombres adicionales en hoja aparte? No

2. Nombre y dirección del cesionario:

Nombre: Tesco Corporation

Dirección Comercial: 3993 West Sam Houston Parkway North
Suite 100

Ciudad: Houston Estado: TX País: EE.UU.

Zona Postal: 77043

¿Se requirió adjuntar nombres y
direcciones adicionales en hoja aparte? No

DIEGO ECHÉVERRI GARRIDO
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

3. Naturaleza del traspaso/Fecha de Otorgamiento:
Fecha de Otorgamiento: 08/05/2010
Cesión
4. Número de solicitud o número de patente:
A. Solicitud de Patente No.
S.N. 12/776,024
¿Se adjuntan números adicionales? No
5. Nombre y dirección de la persona a quien debe enviarse la correspondencia concerniente al documento:

Nombre: James E. Bradley
Dirección Comercial: P.O. Box 61389
Ciudad: Houston Estado: TX Zona Postal: 77208-1389
Teléfono: 713-221-3301
Fax: 713-222-3287
Dirección Electrónica: james.bradley@bgllp.com
6. Número total de solicitudes y patentes en trámite: 1
7. Costo total (37 CFR 1.21(h) & 3.41) \$40.00
Se autoriza que el valor sea cargado a una tarjeta de crédito.
8. Información de Pago
Tarjeta de Crédito Últimos 4 números 9470
Fecha de Vencimiento 01/2013

Nombre del Usuario Autorizado Theresa LeBlanc
9. Firma: [Firmado] 09/06/2010
Firma Fecha
James E. Bradley
Nombre de quien firma Número total de páginas incluyendo la carátula, anexos, y documentos: 3


DIEGO ECHEVERRI GARRIDO
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

[Ángulo inferior derecho]: PATENTE – CARRETE: 024511 – MARCO: 0275

[Página 4]

CESIÓN DE SOLICITUD DE PATENTE

Expediente No. T2008015

CONSIDERANDO que yo, **John Boyle**, ciudadano del Reino Unido, con domicilio en 11 Shoreline Point Drive, The Woodlands, TX 77381, he inventado ciertas mejoras nuevas y útiles en

PUMP IN REVERSE OUTLINER DRILLING SYSTEM

para lo cual se presentó una solicitud para Registro de Patente el 7 de mayo de 2010 bajo el Serial No. 12/776,024, que adicionalmente se identificó por el Expediente de Abogado T2008015.

CONSIDERANDO que, Tesco Corporation, una compañía de Alberta, Canadá, cuya oficina principal de negocios está en Suite 100, 3993 West Sam Houston Parkway North, TX 77043, desea adquirir la totalidad de mi derecho, titularidad e interés en dicha solicitud y mi Registro de Patente que pudiera ser expedido a partir de ella.

AHORA POR LO TANTO, se hace saber a todo aquel que pudiera interesarle que por y en consideración de Un Dólar (\$1,00) y otra consideración buena y valiosa, de lo cual queda constancia que se ha recibido, por la presente cedo a dicha compañía, tanto dentro como para el territorio de los Estados Unidos de América en todo el mundo, la totalidad de mi titularidad e interés en y para dicha invención, solicitud de patente y toda patente que pudiera ser expedida a partir de ella, incluyendo todas las divisiones, continuaciones, reemisiones, continuaciones en parte y sustituciones de ella, además de todos los derechos prioritarios de las solicitudes de patente afuera de los Estados Unidos de América.

Adicionalmente, por la presente cedo y transfiero a dicha compañía cualquier proceso judicial que se requiera por infracción pasada o presente contra dicha invención, junto con el derecho a entablar un pleito por cualquier infracción y para exigir y recibir indemnización por daños y perjuicios y otra compensación a que hubiere lugar por dicha infracción.

POR LA PRESENTE, me comprometo y estoy de acuerdo en que, cuando fuere necesario, por solicitud de dicha compañía y siempre y cuando ella corra con todos los gastos, firmaré y entregaré todos los documentos y realizaré cualquier diligencia legal que sea necesaria o aconsejable para legalizar la titularidad y la invención mencionada, las solicitudes y patentes, y autorizo al Comisionado de Patentes y Marcas Comerciales para que expida el Registro de Patente a la compañía en cuestión.

[Ángulo inferior derecho]: PATENTE – CARRETE: 024511 – MARCO: 0276


DIEGO ECHEVERRI GARRIDO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

[Página 5]

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, firmo esta Cesión el día 8 de mayo de 2010.

[Firmado]

John Boyle

[Nota del Traductor]: No se traduce la diligencia de reconocimiento ya que no fue realizada.

[Ángulo inferior izquierdo]: REGISTRADO: 09/06/2010

[Ángulo inferior derecho]: PATENTE – CARRETE: 024511 – MARCO: 0277

Las páginas de esta traducción están refrendadas con la firma y el sello de Diego Echeverri Garrido, C.C. 19.293.785 de Bogotá, Traductor Oficial, Resolución 1724 del 7 de julio de 1989, Ministerio de Justicia de Colombia. Traducción realizada en Bogotá, el 31 de enero de 2012.


DIEGO ECHEVERRI GARRIDO
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RESOLUCIÓN 1724 JUL. 7 DE 1989
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPÚBLICA DE COLOMBIA

Patent eBusiness

Electronic Filing

Patent Application Information (PAIR)

Patent Ownership

Fees

Supplemental Resources & Support

Patent Information

Patent Guidance and General Info

Codes, Rules & Manuals

Employee & Office Directories

Resources & Public Notices

Patent Searches

Patent Official Gazette

Search Patents & Applications

Search Biological Sequences

Copies, Products & Services

Other

Copyrights

Trademarks

Policy & Law

Reports

Patent Application Information Retrieval

Order Certified Application As Filed

Order Certified File Wrapper

View Order List

12/776,024 Pump In Reverse Outliner Drilling System T2008015

Select New Case

Application Data

Transaction History

Image File Wrapper

Continuity Data

Published Documents

Address & Attorney/Agent

Display References

Parent Continuity Data

Description	Parent Number	Parent Filing or 371(c) Date	Parent Status	Patent Number
This application Claims Priority from Provisional Application	61/176,779	05-08-2009	Expired	-

Child Continuity Data

No Child Continuity Data Found

If you need help:

- Call the Patent Electronic Business Center at (866) 217-9197 (toll free) or e-mail EBC@uspto.gov for specific questions about Patent Application Information Retrieval (PAIR).
- Send general questions about USPTO programs to the [USPTO Contact Center \(UCC\)](#).
- If you experience technical difficulties or problems with this application, please report them via e-mail to [Electronic Business Support](#) or call 1 800-786-9199.